

GARANTIE

CONDITIONS DE GARANTIE

Le récépissé fait office de document justifiant le premier achat et devrait par conséquent être conservé avec soins. Il est nécessaire pour des revendications de droits de garantie. Lorsque le produit est transféré à un autre utilisateur, celui-ci a le droit de revendiquer la fourniture de la garantie pour la période de garantie restante.

La quittance d'achat ainsi que cette déclaration devraient passer en la possession de l'acquéreur. Nous garantissons que le présent appareil se trouve dans un état prêt à fonctionner et qu'il coïncide, du point de vue technique, avec les descriptions de la documentation jointe. Le délai de garantie restant passe des pièces d'origine aux pièces de rechange correspondantes lorsque la quittance d'achat est présentée. Lorsque vous remettez cet appareil pour profiter des droits de garantie, vous devez d'abord enlever tous les programmes, toutes les données et tous les moyens de sauvegarde retirables. Les produits qui sont envoyés sans accessoires sont remplacés sans accessoires. L'obligation de garantir ne s'applique pas au cas où le problème serait dû à un accident, à une catastrophe, au vandalisme, à l'emploi abusif, à l'utilisation inappropriée, au non-respect des prescriptions de sécurité et de maintenance, à la modification par logiciel, aux virus resp. à d'autres appareils ou accessoires ou à des modifications quelconques que nous n'avons pas autorisées. Cette déclaration de garantie restreinte remplace toutes les garanties de nature formelle ou implicite. Ceci inclut la garantie de la possibilité de vente ou de la capacité pour un but précis sans se limiter à cela. Dans certains pays, l'exclusion de garanties implicites n'est pas admise par la législation. Dans ce cas, la validité de toutes les garanties formelles et implicites est limitée à la période de garantie. Lorsque cette période s'est écoulée, toutes les garanties perdent leur validité. Dans certains pays, une limitation du délai de validité de garanties implicites n'est pas autorisée par la loi de sorte que la limitation ci-dessus n'entre pas en vigueur. Pour toute question concernant ces conditions de garantie, veuillez nous contacter.

Limitation de la responsabilité

Le contenu du présent manuel est soumis à des modifications non avisées qui tiennent compte du progrès technique. Le fabricant et les services de distribution ne peuvent pas assumer la responsabilité pour les dommages qui se présentent en tant que conséquences d'erreurs ou d'omissions des informations mises à disposition dans le présent manuel. Nous n'assumons en aucun cas la responsabilité pour :

1. les revendications formulées contre vous par des tiers en raison de pertes ou de détériorations;
2. les pertes ou les détériorations de vos enregistrements ou données;
3. les dommages consécutifs économiques (y compris les pertes de bénéfiques ou d'économies) ou les dommages d'accompagnement et ce, également dans le cas dans lequel nous avons été informés de la possibilité de l'apparition de tels dommages.

Dans certains pays, l'exclusion ou la limitation de dommages d'accompagnement ou de dommages consécutifs ne sont pas autorisées par la loi de sorte que la limitation ci-dessus n'entre pas en vigueur.

COPIE DU PRÉSENT MANUEL

Le présent document contient des informations protégées par la loi. Tous droits réservés. Toute copie sous forme mécanique, électronique et autre n'est pas autorisée sans l'autorisation écrite du fabricant.

Copyright © 2004

Tous droits réservés.

Le présent manuel est protégé par le droit d'auteur.

Le Copyright est la propriété de la société Medion®.

Marques déposées :

MS-DOS® et Windows® sont des marques déposées de l'entreprise Microsoft®.

Pentium® est une marque déposée de l'entreprise Intel®.

Les autres marques déposées sont la propriété de leurs propriétaires respectives.

Sous réserve de modifications techniques.

Contenu :

Sécurité et avertissements..... 1

Conseils de sécurité	1
Sauvegarde des données	2
Adaptation, mise à niveau et réparations	2
Conditions d'utilisation	3
Température ambiante	3
Compatibilité électromagnétique	3
Raccordement	4
Utilisation de la batterie	5
Avertissement	6
Entretien de l'écran	6
Transport	7
Recommandations concernant le présent mode d'emploi	8
A qui s'adresse ce manuell	9
La qualité	9
Le Service	9
Contenue de l'emballage	10

Mise en marche..... 11

Composants	12
Vue de face	12
Vue de dos	14
Vue de dessous	15
Côté gauche	16
Cote droite	16
Vue de dessus	17
Station d'accueil USB (La staton de chargement/synchronisation)	18
Configuration initiale du Pocket PC	19
Étape 1 : mettre en marche l'alimentation électrique	19
Étape 2 : Allumer le Pocket PC	21
Étape 3 : Installation du logiciel	22
Étape 4: Connecter à l'ordinateur	25
Étape 5 : Travailler avec le Pocket PC	25
Manipuler les cartes mémoire	27
Installer la carte mémoire	27
Retirer la carte mémoire	27
Pour accéder à la carte mémoire	28
Échange de données via un lecteur de cartes	28

Réinitialiser le Pocket PC	29
Soft-Reset	29
Hard-Reset	29
<u>Navigation.....</u>	<u>31</u>
Consignes de sécurité pour la navigation	31
Conseils pour la navigation	31
Conseils de mise en marche dans le véhicule	31
GPS (Global Positioning System)	32
Contenu des CD de navigation	33
Installation rapide de carte mémoire.....	33
Installation du logiciel sur votre PC.....	35
Fixation de l'appareil de navigation sur la bicyclette (en option)	36
Fixation du kit de navigation dans la voiture	37
Installation de l'étrier de fixation pour l'ordinateur de poche	37
Branchement du Pocket PC dans la voiture	38
Démarrage du Navigateur.....	39
<u>Questions fréquemment posées</u>	<u>41</u>
<u>Service après-vente</u>	<u>43</u>
Interventions en cas de mauvais fonctionnement.....	43
Vérification des branchements et du câblage	43
Pannes et causes probables	44
Avez-vous besoin d'assistance supplémentaire ?	46
Termes du présent CLUF (EULA)	47
<u>MISES À JOUR ET SUPPORTS DE RÉCUPÉRATION.....</u>	<u>49</u>
<u>Index</u>	<u>51</u>

SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS

CONSEILS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire attentivement ce chapitre et suivre tous les conseils de sécurité qui y figurent. Vous garantirez ainsi le fonctionnement fiable et la longévité de votre Pocket PC.

Conservez soigneusement l'emballage et le mode d'emploi du Pocket PC de manière à pouvoir les remettre au nouveau propriétaire en cas de vente de l'appareil.

- Ne laissez pas les enfants jouer sans supervision avec des appareils électriques. Les enfants ne discernent pas toujours les dangers possibles.
- N'ouvrez jamais le boîtier du Pocket PC, ni les adaptateurs secteur; ils ne contiennent aucune pièce à nettoyer ! L'ouverture du boîtier peut entraîner un danger de mort par électrocution.
- Ne déposez aucun objet sur le Pocket PC et n'exercez aucune pression sur l'écran. Dans le cas contraire, vous risquez de briser la vitre de l'écran.
- Afin d'éviter tout dégât, n'utilisez pas d'objet pointu sur l'écran. Utilisez exclusivement le stylet fourni avec l'appareil.
- La rupture de l'écran peut entraîner des risques de blessures. Le cas échéant, munissez-vous de gants de protection pour prendre la pièce endommagée et envoyez celle-ci au service après-vente. Lavez-vous soigneusement les mains au savon car il est possible que vous soyez entré en contact avec des produits chimiques.

Retirez l'adaptateur secteur de la prise de courant, débranchez immédiatement le Pocket PC (ou évitez de l'allumer) et adressez-vous au service après-vente si :

- ... l'**adaptateur secteur** ou la fiche qui y est branchée ont fondus ou sont endommagés
- ... le **boîtier** du Pocket PC, de l'adaptateur secteur ou de la station d'accueil USB sont **endommagés** ou **si des liquides y ont pénétré**. Faites d'abord examiner les pièces par le service après-vente afin d'éviter tout dommage !

SAUVEGARDE DES DONNÉES

- Après chaque mise à jour de vos données, effectuez une copie de sauvegarde sur un support externe (CD-R). Aucune demande en dommages-intérêts ne pourra être revendiquée en cas de perte de données et autres dégâts secondaires apparentés.

ADAPTATION, MISE À NIVEAU ET RÉPARATIONS

- Les adaptations et mises à niveau de votre Pocket PC doivent être exclusivement confiées à du personnel professionnel et qualifié.
- Si vous ne possédez pas les qualifications requises, adressez-vous à un technicien de service qualifié. Veuillez vous adresser à notre service après-vente en cas de problèmes techniques avec votre Pocket PC.
- Si une réparation s'avère nécessaire, veuillez vous adresser exclusivement à notre service après-vente agréé.

CONDITIONS D'UTILISATION

- Conservez votre Pocket PC ainsi que tous les périphériques et accessoires à l'abri de **l'humidité. Évitez la poussière, la chaleur et la lumière directe du soleil.**
- Protégez impérativement votre Pocket PC de l'humidité, en cas de pluie ou de grêle par exemple.

Le non respect de ces conseils peut entraîner des défaillances ou la détérioration du Pocket PC.

TEMPÉRATURE AMBIANTE

- Le Pocket PC peut être utilisé dans des températures ambiantes comprises entre 5° C et 40° C et dans des conditions d'humidité comprises entre 10% et 90% (non condensée).
- Quand il est éteint (alimentation électrique : OFF, voir page 20), le Pocket PC résiste à des températures oscillant comprises entre 0° et 60° C.
- Le Pocket PC doit être bien rangé. Évitez les températures élevées (en stationnement, par exemple, ou par les rayons directs du soleil).

COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE

- Les directives concernant la compatibilité électromagnétique doivent être respectées lors du raccordement de l'appareil et d'autres composantes. Veuillez noter en outre que seul du câble blindé (max. 3 mètres) peut être utilisé pour les connexions aux systèmes externes.
- Conservez une distance d'au moins un mètre avec les sources de perturbations magnétiques ou de hautes fréquences (téléviseurs, haut-parleurs, téléphones mobiles, etc.) pour éviter les éventuelles perturbations de fonctionnement ou pertes de données.

RACCORDEMENT

Veillez respecter les recommandations suivantes pour brancher correctement votre Pocket PC.

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

- La prise de courant doit se trouver à proximité du Pocket PC et être facilement accessible.
- Pour couper l'alimentation électrique (via l'adaptateur secteur) vers votre Pocket PC, retirez l'adaptateur secteur de la prise secteur.
- Utilisez exclusivement l'adaptateur secteur sur des prises électriques connectées à la terre, répondant aux normes AC 100-240V~, 50/60 Hz. En cas de doute sur les caractéristiques de l'alimentation électrique sur le lieu d'utilisation, veuillez vous informer auprès de la compagnie d'électricité.
- Utilisez exclusivement l'adaptateur secteur fourni avec votre Pocket PC.
- Pour plus de sécurité, nous recommandons d'utiliser une protection contre la surtension de manière à protéger votre Pocket PC contre tout dégât éventuel causé par des pics électriques ou des éclairs sur le réseau électrique.

ALIMENTATION ELECTRIQUE VIA L'ADAPTATEUR AUTO

- Utilisez uniquement l'adaptateur auto sur l'allume-cigares d'une voiture (batterie voiture = DC 12V --- , pas sur un camion !). Si vous n'êtes pas sûr de l'alimentation électrique de votre véhicule, demandez à votre constructeur automobile.

CÂBLAGE

- Disposez le câble de sorte que personne ne puisse marcher ou trébucher sur celui-ci.
- Ne posez aucun objet sur le câble pour éviter de l'endommager.

UTILISATION DE LA BATTERIE

Votre Pocket PC fonctionne avec une batterie intégrée. Afin de prolonger la durée de vie et les performances de la batterie ainsi que d'assurer un fonctionnement en toute sécurité, veuillez respecter les recommandations suivantes :

- **Attention !** Il y a risque d'explosion si la batterie est remplacée de manière incorrecte. Elle ne doit être remplacée que par une batterie de même type ou recommandée par le fabricant. N'ouvrez jamais la batterie. Ne jetez pas la batterie au feu. Jetez les batteries usagées suivant les indications du fabricant.
- La batterie ne supporte pas la chaleur. Évitez tout risque de surchauffe de votre Pocket PC et donc de la batterie. Le non respect de cette recommandation peut provoquer des dégâts et, dans certaines circonstances, causer une explosion de la batterie.
- N'utilisez, pour le chargement de la batterie que le chargeur réseau original fourni.
- La batterie constitue un déchet toxique. Pour jeter votre Pocket PC, veuillez respecter les dispositions appropriées d'évacuation des déchets. Contactez votre service après-vente, qui vous informera de ces questions.

AVERTISSEMENT

➔ **Attention !** Le boîtier de votre Pocket PC ne contient aucune pièce à entretenir ou à nettoyer.

Vous pouvez prolonger la durée de vie de votre Pocket PC en respectant les dispositions suivantes :

- Pour le nettoyage, retirez toujours le câble secteur et tous les autres câbles de connexion.
- Nettoyez votre Pocket PC exclusivement avec un chiffon légèrement humide qui ne peluche pas.
- N'utilisez pas de **solvants** ni de produits nettoyants **acides ou gazeux**.
- Le système de fixation du Pocket PC et son emballage sont recyclables.

ENTRETIEN DE L'ÉCRAN

- Évitez **d'encrasser** la surface de l'écran pour éviter tout risque de détérioration. Nous recommandons l'utilisation de membranes de protection pour l'écran, afin de prévenir les rayures et les salissures. Vous trouverez cet accessoire chez votre revendeur spécialisé.
- Veillez notamment à ne pas laisser des **gouttes d'eau** sécher sur l'écran. L'eau peut entraîner une décoloration permanente.
- Nettoyez votre Pocket PC exclusivement avec un chiffon souple qui ne peluche pas.
- N'exposez pas l'écran à la **lumière du soleil** ou à des rayonnements ultraviolets.

TRANSPORT

Veillez respecter les recommandations suivantes lorsque vous voulez transporter votre Pocket PC.

- Après avoir transporté l'appareil, attendez que celui-ci soit revenu à température ambiante avant de le remettre en service.
- En cas de fortes **variations de température ou d'humidité**, la condensation peut provoquer une accumulation d'humidité dans le Pocket PC, qui peut entraîner un court-circuit électrique.
- Utilisez un étui de protection pour protéger le Pocket PC des saletés, de l'humidité, des secousses et des griffures.
- Pour **l'expédition** de votre Pocket PC, utilisez toujours **l'emballage en carton original** et demandez conseil à votre entreprise de transport ou à notre service après-vente.
- Avant tout voyage, renseignez-vous sur la fourniture d'électricité et de communications en vigueur sur le lieu de destination. Avant tout départ en voyage, renseignez-vous sur les exigences de l'adaptateur en termes de courant et de communications (modem, LAN, etc.).
- Lorsque vous passez le contrôle des bagages à mains à l'aéroport, il est recommandé de faire examiner le Pocket PC et tous les supports mémoire magnétiques (disques durs externes) aux rayons X. **Évitez le détecteur magnétique** (l'installation dans laquelle vous devez passer) ou le pistolet magnétique (appareil manuel du personnel de sécurité) car ils pourraient perturber vos données.

RECOMMANDATIONS CONCERNANT LE PRESENT MODE D'EMPLOI

Nous avons organisé ce mode d'emploi par thèmes, de sorte que vous puissiez toujours retrouver les informations que vous cherchez.

➤ **Remarque** : vous trouverez un mode d'emploi détaillé concernant la navigation (en option) et les programmes du Pocket PC sur le CD correspondant.

Le but de ce mode d'emploi est de vous expliquer le fonctionnement de votre Pocket PC de manière parfaitement compréhensible.

En ce qui concerne le fonctionnement de l'application et le système d'exploitation, vous disposez d'une fonction d'aide approfondie dans le programme, que vous pouvez consulter en appuyant sur un seul bouton (généralement F1) ou en un clic de souris. Ces aides sont disponibles lorsque vous utilisez le système d'exploitation Microsoft Windows® ou le logiciel approprié.

A QUI S'ADRESSE CE MANUELL

Ce mode d'emploi s'adresse à tous les utilisateurs : néophytes ou expérimentés. Hormis son application professionnelle, le Pocket PC a été conçu pour une utilisation dans un cadre privé. Ses nombreuses options et fonctionnalités peuvent convenir à toute la famille.

LA QUALITÉ

Dans le choix des composantes, nous avons privilégié la fonctionnalité, la convivialité et la simplicité d'utilisation, la sécurité et la fiabilité. Grâce à un concept matériel et logiciel adapté, nous pouvons vous présenter un Pocket PC innovant, qui vous procurera beaucoup de plaisir dans le travail et le loisir. Nous vous remercions pour la confiance que vous témoignez pour nos produits et nous réjouissons de vous accueillir parmi nos nouveaux clients.

LE SERVICE

Dans le cadre de notre service personnalisé à la clientèle, nous vous soutenons dans votre travail quotidien. Contactez-nous et nous nous ferons un plaisir de vous aider de notre mieux. En page 43 du présent manuel, vous trouverez le chapitre consacré au service clientèle.

CONTENUE DE L'EMBALAGE

Veillez vérifier que le contenu de la livraison soit complet et, dans le cas contraire, nous prévenir dans un délai de 14 jours suivant l'achat. Le produit que vous venez d'acquérir comporte les éléments suivants :

Pocket PC

Station d'accueil USB (Station de chargement/synchronisation)*

Câble ActiveSync® pour le chargement et la synchronisation*

Adaptateur secteur et prise de connexion

CD d'accompagnement du Pocket PC

Le présent mode d'emploi et La carte de garantie

Support pour bicyclette *

Étrier de fixation pour ordinateur de poche avec col de cygne*

Câble d'alimentation électrique pour allume-cigares de 12V*

CDs comportant le logiciel de navigation (voir page 29)*

Écouteurs*

Housse*

Carte(s) mémoire MMC/SD pré-installée(s)*

* en option

MISE EN MARCHÉ

Dans ce chapitre, vous trouverez tout d'abord une description des composants de votre Pocket PC. Des indications vous seront données ensuite pour la première installation de votre Pocket PC. Enfin, on vous expliquera comment installer le logiciel de gestion de votre Pocket PC.

COMPOSANTS

VUE DE FACE



N° Composants	Description
① Antenne GPS	Antenne GPS intégrée
② Emplacement SD/MMC	Connecteur pouvant accueillir une carte SD (Secure Digital) ou MMC (MultiMediaCard) en option.
③ Touch Screen (écran tactile)	Édite les données du Pocket PC. Touchez l'écran avec le stylet pour sélectionner des commandes de menu ou saisir des données.
④ Touche de programme (les touches de programmation permettent d'exécuter le programme)	Écran de démarrage Remarque : les touches de programmation peuvent être adaptées.

N° Composants	Description
⑤ Touche de programme	Contacts
⑥ Interrupteur marche / arrêt (Power) Rétro-éclairage	<p>Une brève pression allume ou éteint le Pocket PC.</p> <p>Une pression d'environ 3 sec. éteint le rétro-éclairage.</p>
⑦ Microphone	Capte le son et la voix pour créer des notes vocales.
⑧ Touche de programme	Calendrier
⑨ Touche de programme	Tâches
⑩ Bouton de navigation (masque le haut-parleur intégré)	En appuyant sur la partie correspondante du bouton de navigation, vous vous déplacez vers le haut, le bas, la gauche ou la droite. Appuyez au centre pour sélectionner l'option choisie.

VUE DE DOS



N°	Composants	Description
----	------------	-------------

- | | | |
|---|--------------------------------|--|
| 1 | Compartment de batterie | C'est ici que se trouvent la batterie principale du Pocket PC. |
|---|--------------------------------|--|

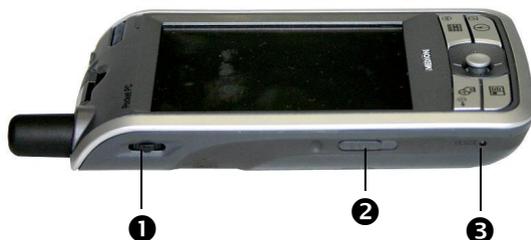
⇒ **Attention** : ne déverrouillez le compartiment de batterie que lorsque vous souhaitez changer de batterie.

VUE DE DESSOUS



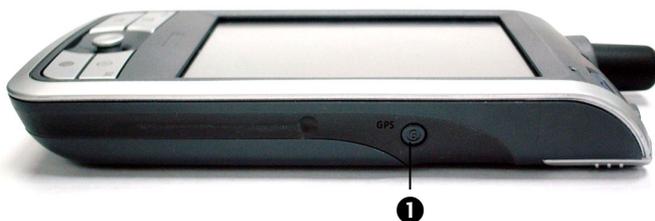
N° Composants	Description
① Prise de l'adaptateur secteur	Pour l'alimentation électrique externe
② Port ActiveSync®	Port destiné à un ordinateur de bureau pour la synchronisation de données.

COTE GAUCHE



N°	Composants	Description
1	Molette de sélection	Pour sélectionner les options dans les programmes.
2	Loquet de la batterie	Verrouillage du compartiment de batterie.
3	Touche réinitialisation	Redémarre le Pocket PC. (Soft-Reset, voir page 29)

COTE DROITE



N°	Composants	Description
1	Bouton GPS	Allume et/ou éteint la fonction GPS.

VUE DE DESSUS



N° Composants	Description
① Stylet	Touchez l'écran tactile pour saisir des données. Pour utiliser le stylet, retirez-le de son boîtier et rangez-le après utilisation.
② Casque	Prise pour casque (3,5 mm).
③ Port infrarouge	Permet la transmission de fichiers d'un autre appareil infrarouge compatible.

STATION D'ACCUEIL USB (LA STATION DE CHARGEMENT / SYNCHRONISATION)

➔ **Attention** : utiliser uniquement avec la partie réseau Phihong PSC11R-050 et Pocket PC MDPNA100.

La station d'accueil USB (en option) facilite le chargement de votre Pocket PC et la synchronisation de données avec votre ordinateur de bureau. Pour brancher directement le Pocket PC sans l'intermédiaire de la station d'accueil, vous pouvez aussi utiliser le câble ActiveSync® en option (page 20). Vue panoramique de la station d'accueil USB :



N° Composants	Description
① LED d'alimentation	Lumière bleu ainsi que la station d'accueil USB sera alimentée en électricité.
② Port PPC	Prise pour la réception du Pocket PC.
③ Prise de batterie	Pour le chargement d'une autre batterie (accessoire spécial).

CONFIGURATION INITIALE DU POCKET PC

Nous allons maintenant vous guider pas à pas pour la configuration initiale du Pocket PC.

Entfernen Sie zunächst die Transportschutzfolie vom Display und der Infrarotschnittstelle.

ÉTAPE 1 : METTRE EN MARCHÉ L'ALIMENTATION ELECTRIQUE

Si la batterie n'est pas encore installée dans le Pocket PC, vous pouvez le faire de la façon suivante :

METTRE/CHANGER LA BATTERIE

1. Poussez tout d'abord le loquet du compartiment de batterie vers le bas, puis le couvercle pour retirer la batterie.



2. Introduisez la batterie avec précaution dans le compartiment de batterie. Orientez la batterie de sorte que les contacts métalliques se trouvent au bas et que l'inscription soit visible.
3. Remettez le couvercle du compartiment de batterie en place, puis poussez le loquet vers le haut.

➤ **Attention** : si vous retirez la batterie principale du Pocket PC, vous devez la remplacer par une batterie chargée dans les **10 minutes** qui suivent. Il est donc nécessaire que la batterie de sécurité soit déjà chargée. Sinon, vos données et la configuration de l'appareil peuvent être effacées. Il vous faut alors reprendre la configuration initiale de l'appareil. En revanche, il n'est pas nécessaire de réinstaller ActiveSync®.

CHARGER LES ACCUS DU POCKET PC

1. Placez délicatement le Pocket PC dans la station d'accueil USB optionnelle (voir page 18) – ou bien – fixez le câble de raccordement au Pocket PC.
2. Branchez la prise correspondant à votre pays à l'adaptateur secteur fourni, puis branchez celui-ci à une prise secteur facilement accessible.

- L'affichage de l'état du chargement (p. 12) **clignote vert** jusqu'à ce que le Pocket PC soit chargé. N'interrompez pas le processus de chargement avant que les accus soient complètement chargés. Cela peut durer plusieurs heures. Le Pocket PC est totalement chargé lorsque l'affichage de l'état de chargement présente une lumière **verte** constante.
- **Remarque :** vous pouvez travailler avec le Pocket PC au cours du processus de chargement, mais l'alimentation en courant ne doit pas être interrompue lors de la configuration initiale.
- Laissez l'adaptateur secteur branché au Pocket PC durant env. 24 heures, afin de permettre à la batterie de secours d'être également totalement chargée.
- Si l'affichage de l'état de chargement présente une lumière **verte** constante, attendez encore 5 secondes avant d'enlever l'adaptateur secteur. Ce temps est nécessaire au calibrage des accus.
- Vous pouvez laisser branché l'adaptateur secteur, ce qui est très pratique pour le fonctionnement continu. Le Pocket PC est ainsi constamment chargé s'il est relié à l'ordinateur de synchronisation. Toutefois, l'adaptateur secteur nécessite du courant même lorsqu'il n'est pas en train de charger les accus du Pocket PC.

Vous pouvez également brancher directement l'adaptateur secteur au Pocket PC, sans passer par la station d'accueil USB, ou utiliser le câble ActiveSync® en option.



Pour ce faire, branchez la prise USB (❷) à un port USB disponible de votre ordinateur et la prise ActiveSync® (❶) au port ActiveSync® de votre Pocket PC.

- Pour effectuer le chargement par le câble ActiveSync®, l'ordinateur connecté doit être allumé.
- Ne branchez pas le câble ActiveSync® avant la configuration initiale du logiciel ! (page 24)

ÉTAPE 2 : ALLUMER LE POCKET PC

1. Appuyez sur le bouton marche-arrêt pour démarrer le Pocket PC. Le Pocket PC démarre automatiquement la configuration initiale. Le logo de la marque apparaît et, après quelques secondes, le Pocket PC affiche l'écran de bienvenue de Windows® Mobile 2003.
2. Appuyez une fois brièvement sur l'écran avec le stylet et suivez les instructions affichées.
3. Sélectionnez le fuseau horaire approprié après avoir touché la ligne de la date sur l'écran de démarrage, puis réglez la date et l'heure.

ÉTAPE 3 : INSTALLATION DU LOGICIEL

- **Attention !** Lors de l'installation de logiciels, des données importantes peuvent être écrasées et modifiées. Afin de pouvoir récupérer vos données originales si un problème devait survenir lors de l'installation, effectuez préalablement **une copie de sauvegarde de votre disque dur**.
- Pour pouvoir installer des logiciels sous Windows® 2000 ou XP, vous devez posséder les droits d'administrateur.

1. Insérez le CD fourni dans le lecteur et attendez que le programme démarre automatiquement.

- **Remarque :** En cas de problème de fonctionnement, il se peut que la fonction appelée **Autorun** soit désactivée. Pour démarrer l'installation manuellement, le programme **Setup** sur le CD doit être lancé.

2. La fenêtre ci-dessous apparaît avec une courte introduction. Attendez quelques secondes ou cliquez sur la flèche pour passer l'introduction et aboutir immédiatement à l'écran de sélection.



3. Cliquez sur le bouton **Commencer ici** et suivez les indications à l'écran pour installer le logiciel nécessaire.

INSTALLER MICROSOFT® OUTLOOK

Pour pouvoir exploiter de manière optimale vos données (mails, contacts, rendez-vous, etc.) avec le Pocket PC, vous devez utiliser le programme **Microsoft® Outlook**.

A l'achat de votre Pocket PC, vous recevez une licence pour ce programme qui est fourni sur le CD. Si vous disposez déjà de **Microsoft® Outlook 2002** sur votre PC, poursuivez avec l'installation de **Microsoft® ActiveSync®**, qui est décrite à la page suivante. Si vous possédez une version de **Outlook 98** ou **2000**, poursuivez également l'installation.

1. Cliquez sur **Installer Outlook 2002**.

➤ Sur le côté droit de la fenêtre, apparaît une description du produit ainsi que des instructions d'installation.

2. Cliquez à présent sur **Installer**.
3. Une boîte de dialogue apparaît, qui vous informe qu'un seul programme doit être installé. Cliquez sur **OK**.

Cette fois une question s'affiche, vous demandant de préciser s'il faut ouvrir ou enregistrer les fichiers sur le PC. Sélectionnez l'option **Ouvrir** et suivez les indications qui s'affichent à l'écran.

Vous trouverez la **Clé Produit** sur le boîtier du CD. Veuillez également préparer votre CD Windows®.

Microsoft® Outlook 2002 doit être activé par téléphone ou Internet. Si cela n'a pas été fait, le programme ne démarrera plus au bout de la 50^{ème} utilisation.

INSTALLER MICROSOFT® ACTIVE SYNC®

Pour pouvoir exploiter vos données (mails, contacts, rendez-vous, etc.) de façon optimale avec le Pocket PC, vous devez utiliser le programme **Microsoft® ActiveSync®**. A l'achat de votre Pocket PC, vous recevez une licence pour ce programme, qui se trouve également sur le CD.

- Si vous ne disposez pas de Microsoft® Outlook 2002 sur votre PC, poursuivez cette installation en suivant les indications.
- **Important** : ne connectez pas encore le Pocket PC à votre ordinateur.

1. Démarrez le menu d'installation que vous connaissez déjà à l'aide du Companion CD (si nécessaire, réinsérer le **Companion CD**).
2. Cliquez sur **Installer ActiveSync®**.

- Sur le côté droit de la fenêtre, apparaît une description du produit ainsi que des instructions d'installation. Cliquez à présent sur **Installer**.

3. Une boîte de dialogue apparaît, qui vous informe qu'un seul programme doit être installé. Cliquez sur **OK**.
4. Cette fois une question s'affiche, vous demandant de préciser si les données doivent être ouvertes ou stockées sur le PC. Sélectionnez l'option **Ouvrir** et suivez les indications qui s'affichent sur votre écran.
5. Une fois que les options de connexion ont été vérifiées, disposez soigneusement le Pocket PC dans la station d'accueil USB (voir page suivante).

ÉTAPE 4 : CONNECTER A L'ORDINATEUR

1. Démarrez le Pocket PC en actionnant le bouton marche-arrêt.
2. N'oubliez pas que le Pocket PC doit se trouver soit dans la station de charge/synchronisation, soit être connecté via le câble ActiveSync® (page 20).
3. Insérez la prise USB dans un branchement USB libre de votre ordinateur.

➤ **L'assistant d'installation du matériel** reconnaît alors un nouvel appareil et installe le pilote adéquat. Cela peut durer plusieurs minutes. Effectuez une deuxième tentative de connexion si la première a échoué.

4. Suivez les instructions apparaissant à l'écran. Le programme établira alors une liaison entre votre PC et le Pocket PC. La synchronisation permet le transfert automatique de vos données (email, contacts, rendez-vous, etc.) sur votre Pocket PC.

➤ Vous trouverez d'autres programmes sur votre CD « Companion » dans : **Élargir vos connaissances** ⇒ **Divertissement** ou **Mobilité**.

ÉTAPE 5 : TRAVAILLER AVEC LE POCKET PC

EMPLOI DU POCKET PC

1. Retirez soigneusement le Pocket PC dans la station d'accueil USB.

Pour exécuter une fonction ou un programme, ...

- appuyez avec le stylet sur **Démarrer** puis sur l'option souhaitée.
 - Appuyez sur la touche Programme du Pocket PC pour démarrer le programme souhaité. Pour définir les programmes affectés aux touches, allez sur **Démarrer** ⇒ **Paramètres** ⇒ **Touches**.
2. Pour des explications sur l'emploi et les fonctionnalités des programmes, allez sur **Démarrer** ⇒ **Aide**.

SYNCHRONISATION ENTRE LE POCKET PC ET LE PC

Quand vous glissez le Pocket PC dans la station d'accueil USB, ActiveSync® démarre automatiquement. Le programme vérifie s'il s'agit du Pocket PC avec lequel un partenariat a été établi. Si c'est le cas, le programme compare et met à jour entre le PC et le Pocket PC les éléments en fonction des modifications détectées depuis la dernière synchronisation.

Vous pouvez, dans les paramètres du Programme ActiveSync®, définir de manière précise les règles à appliquer pour la synchronisation.

Reportez-vous à l'Aide du programme (accessible par la touche F1) pour connaître les effets des différents paramètres correspondants.

Si le Pocket PC n'est pas reconnu comme partenaire, un accès hôte restreint est automatiquement activé, qui permet entre autres d'échanger des données.

Si cet accès est activé alors que votre appareil fait l'objet d'un partenariat enregistré, retirez simplement le Pocket PC de la station de chargement/ synchronisation, éteignez-le puis rallumez-le.

Posez le Pocket PC à nouveau dans la station d'accueil USB pour démarrer le processus de reconnaissance. Si le problème persiste, recommencez la procédure et redémarrez également votre PC.

Le problème peut provenir du fait que, dans votre Pocket PC, vous avez changé le nom de l'appareil. Tenez-en compte quand vous changez le nom du Pocket PC dans **Démarrer** ⇒ **Paramètres** ⇒ **Système** ⇒ **A propos de** ⇒ **ID de l'appareil**.

Modifiez éventuellement le nom de votre appareil Pocket PC s'il ne correspond pas au nom d'appareil enregistré dans ActiveSync®.

MANIPULER LES CARTES MEMOIRE

Votre Pocket PC supporte les types de cartes mémoire MMC et SD.

INSTALLER LA CARTE MEMOIRE

1. Retirez soigneusement la carte mémoire de son emballage (le cas échéant). Veillez à ne pas toucher ni salir les contacts.
2. Glissez la carte mémoire dans son emplacement – en veillant à diriger la fiche dans la fente ; l'autocollant doit apparaître sur le devant de la carte.



RETIRER LA CARTE MÉMOIRE

➤ Ne retirez pas la carte pendant son emploi. Vous risqueriez de perdre des données.

1. Pour retirer la carte, appuyez légèrement sur la tranche de la carte jusqu'à ce qu'elle ressorte.
2. Retirez maintenant la carte sans toucher les contacts.
3. Conservez la carte mémoire dans son emballage ou dans tout autre emplacement sûr.

➤ Les cartes mémoire sont très sensibles. Veillez à éviter toute salissure sur les contacts ainsi que toute pression sur la carte.

POUR ACCEDER A LA CARTE MEMOIRE

Les cartes mémoire sont généralement désignées par **Storage Cards** (disque amovible) dans l'**Explorateur de Fichiers**.

Vous pouvez utiliser la carte mémoire comme tout autre lecteur ordinaire et y ajouter, y renommer ou y effacer des données.

- Le Pocket PC ne prend en charge que les cartes mémoire qui ont été formatées au format de fichier FAT16/32. Si vous introduisez des cartes utilisant un autre format (par ex. ceux d'appareils photo ou de lecteurs MP3), il se peut que votre Pocket PC ne les reconnaisse pas et vous propose de les reformater.
Attention : le formatage des cartes mémoire efface définitivement toutes les données qu'elles contiennent.
- Par ailleurs, vous ne pourrez pas toujours copier facilement des documents sur la carte mémoire. Dans certains cas, ils doivent préalablement être convertis au moyen du programme **Microsoft® ActiveSync®**.

ÉCHANGE DE DONNÉES VIA UN LECTEUR DE CARTES

Vous pouvez transférer ou synchroniser des données par l'intermédiaire de ActiveSync®. Ce logiciel se révèle particulièrement adapté lorsque sont transférés des fichiers qui doivent être convertis dans un format lisible par le Pocket PC.

Si vous voulez copier de grandes quantités de données (fichiers MP3, cartes de navigation) sur la carte mémoire, vous pouvez également les enregistrer directement sur la carte mémoire.

De nombreux ordinateurs disposent déjà des appareils pour ces cartes mémoire. Placez-y la carte et copiez les données directement sur la carte.

Sous réserve d'un accès direct, vous obtenez un transfert beaucoup plus rapide.

REINITIALISER LE POCKET PC

Il existe deux façons de réinitialiser le Pocket PC.

SOFT-RESET

Cette possibilité redémarre Pocket PC sans avoir à effectuer une réinstallation. Soft-Reset est souvent utilisé pour réorganiser la mémoire. Tous les programmes en cours sont interrompus et la mémoire vive est réinitialisée.

Utilisez cette solution si votre Pocket PC ne réagit ou ne travaille plus correctement.

Voici comment effectuer le Soft-Reset :

1. Si possible, enregistrez les fichiers de votre Pocket PC que vous venez de modifier.
2. Avec la pointe du stylet, appuyez dans l'ouverture correspondant au bouton Soft-Reset.
Au bout de quelques secondes, le Pocket PC présente l'écran de démarrage. Votre configuration et vos fichiers enregistrés **ne sont pas** supprimés.

HARD-RESET

Attention : un Hard-Reset **supprime toutes les données** de votre Pocket PC et engendre une nouvelle installation initiale. Une nouvelle installation du logiciel sur votre ordinateur de synchronisation n'est toutefois pas nécessaire.

Voici comment effectuer le Hard-Reset :

1. Si possible, sauvegardez tous les fichiers nécessaires de votre Pocket PC. Pour ce faire, utilisez les programmes fournis avec le Pocket PC (voir l'aide en ligne ou le manuel se trouvant sur le CD).
2. Maintenez appuyé le bouton marche/arrêt et effectuez un Soft-Reset tel que décrit ci-dessus.

NAVIGATION

CONSIGNES DE SECURITE POUR LA NAVIGATION

Pour un mode d'emploi plus détaillé, consultez le CD correspondant.

CONSEILS POUR LA NAVIGATION

- Pour des raisons de sécurité, **n'utilisez pas** le système de navigation **pendant la conduite!**
- Si vous n'avez pas compris les informations vocales ou que vous n'êtes pas certain de la direction à prendre au carrefour suivant, vous pouvez rapidement vous orienter grâce aux cartes ou aux flèches. Ne consultez cependant l'écran que si la circulation ne présente pas de danger!
- **Attention :** Le code de circulation routière a la priorité sur les indications du système de navigation. Ne suivez les indications que si les circonstances et les règles de circulation routière le permettent! Même si vous devez faire un détour, le système de navigation vous amènera de toute façon à destination.
- Prévoyez votre itinéraire avant de démarrer. Si vous souhaitez modifier votre itinéraire en cours de route, interrompez la conduite.

CONSEILS DE MISE EN MARCHÉ DANS LE VEHICULE

- Lors de l'installation de l'étrier de fixation, veillez à ce que celui-ci ne présente aucun risque pour la sécurité même en cas d'accident.
- Ne placez pas le câble à proximité immédiate d'éléments essentiels à la sécurité.
- La prise d'alimentation électrique consomme également de l'électricité lorsqu'aucun appareil n'est branché. Si vous ne l'utilisez pas, débranchez-la afin d'éviter que la batterie de la voiture se décharge.
- Après l'installation, vérifiez également tous les dispositifs essentiels à la sécurité.
- Ne placez pas l'étrier de fixation dans l'espace de déploiement de l'airbag.
- L'écran de votre Pocket PC peut provoquer des « réflexions lumineuses ». Faites attention à ne pas être « aveuglé » en le manipulant.

GPS (GLOBAL POSITIONING SYSTEM)

Le GPS est un système de positionnement par satellite. 24 satellites en orbite autour de la terre permettent de définir une position avec une précision de quelques mètres.

La réception du signal satellite se fait par l'intermédiaire de l'antenne du récepteur GPS intégré. Elle doit être « en vue » d'au moins 3 de ces satellites.

▶ **Remarque :** lorsque la visibilité est réduite (par ex. dans les tunnels, dans les habitations reculées, en forêt ou dans les avions équipés de disques métallisés), la localisation n'est pas possible. La réception satellite se réactive automatiquement dès que l'obstacle a disparu et que la visibilité est de nouveau bonne.

Le récepteur GPS consomme beaucoup d'énergie. Cela est particulièrement important à savoir pour le fonctionnement sur batterie. Afin d'économiser l'énergie, n'allumez pas le récepteur GPS inutilement. Quittez également le logiciel de navigation lorsque vous n'en avez pas besoin ou que la réception satellite n'est pas possible pendant longtemps.

▶ **Remarque :** veillez à ce que votre Pocket PC soit configuré de telle sorte qu'il s'éteigne automatiquement après quelques minutes d'inactivité lorsqu'il est sur batterie. Pour redémarrer, appuyez sur le bouton marche/arrêt. Le récepteur GPS est également réactivé si un logiciel de navigation est ouvert. Selon les conditions de réception, la mise à jour de la position peut alors prendre un certain temps.

▶ Si le récepteur GPS reste inactif plus de 4 heures, il doit se réorienter. Ce processus peut durer un certain temps.

CONTENU DES CD DE NAVIGATION

Selon le modèle, plusieurs CD peuvent être fournis.

Contenu du (des) CD :

MapEport & cartes

Ce programme vous permet d'élaborer vos propres cartes. Il s'installe sur l'ordinateur.

Découpe de carte pré-établie et installation rapide sur le Pocket PC

Dans le répertoire de ce CD, vous trouverez des cartes pré-établies, que vous pouvez copier de manière optimale sur la carte mémoire **optionnelle** à l'aide de l'Explorateur de fichiers (Explorer). Ces cartes sont donc automatiquement disponibles.

Dans le dossier Installation rapide, se trouve le fichier Medion-Navigator.cab. Lorsque vous copiez puis exécutez ce fichier sur votre Pocket PC, le programme de navigation est automatiquement installé sur le Pocket PC (voir page 28).

INSTALLATION RAPIDE DE CARTE MEMOIRE

Cette option est **seulement** disponible sur les Pocket PC qui sont équipés d'une **carte mémoire** (optionnelle) **pré-installée**. Dans ce cas, vous pouvez utiliser la fonction de navigation de votre Pocket PC **sans** devoir procéder à une pré-installation sur un PC.

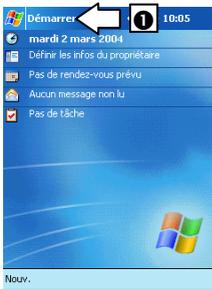
- Néanmoins, nous vous recommandons de parcourir le chapitre Première installation (en page 19) pour pouvoir utiliser les autres fonctions de votre Pocket PC.
- L'installation suivante limite la navigation au territoire qui a été pré-installé sur votre carte mémoire.

Pour pouvoir employer la navigation dans votre voiture, vous devez procéder aux étapes suivantes:

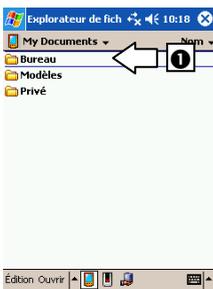
1. Lisez et respectez les **Conseils de sécurité** indiqués à la page 1 et suiv. ainsi qu'à la page 31 et suiv.
2. Installez les composantes du système de navigation dans votre **Voiture**. Lisez ensuite les indications aux pages de la page 37-38.
3. Appuyez sur la touche **On/Off** pour allumer le Pocket PC. Suivez les instructions données sous **Étape 1** (page 19) si cela n'a pas encore été fait. Les batteries du Pocket PC sont chargées sur l'alimentation de la voiture.

- Si la carte MMC n'est pas installée sur le Pocket PC, faites-la glisser dans son emplacement.

1. Démarrez l'Explorateur de Fichiers :



2. Sélectionnez la Carte mémoire :



3. Installez le programme de navigation en cliquant, pour ce faire, sur le logiciel **Medion-Navigateur**. L'icône suivant apparaît en plus dans le dossier Programmes :



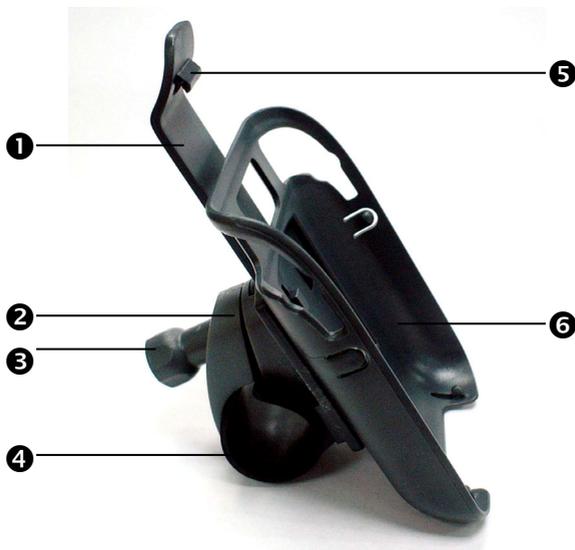
Le logiciel de navigation est à présent installé et peut être utilisé conformément à la description de la page 39.

INSTALLATION DU LOGICIEL SUR VOTRE PC

Pour pouvoir utiliser des cartes que vous avez vous-mêmes établies sur votre Pocket PC, vous devez installer le logiciel de navigation approprié sur votre PC :

1. Avant d'installer le programme de navigation, assurez-vous que **ActiveSync**[®] est installé et que le Pocket PC se trouve dans la station d'accueil USB et que la **connexion** est active (voir page 23).
2. Placez le CD-ROM comportant le logiciel de navigation (**MapExport**) dans votre lecteur de CD-ROM. L'installation démarre automatiquement.
3. Suivez les instructions du Programme.
4. Une fois l'installation du logiciel de navigation **Map-Export** terminée, le Programme demande d'installer le logiciel sur votre Pocket PC. Si vous avez déjà procédé manuellement à cette installation (**Installation rapide de carte mémoire**, page 28), vous pouvez ignorer cette étape.

FIXATION DE L'APPAREIL DE NAVIGATION SUR LA BICYCLETTE (EN OPTION)



1. Fixez le support (❶) à votre guidon. Pour ce faire, passez-le par-dessous puis ramenez-en les extrémités sur le guidon en introduisant un des anneaux de caoutchouc (❷) fournis avec l'appareil entre le support et le guidon. Le côté plat du support doit être tourné vers vous. Le matériau étant élastique, vous pouvez plier avec précaution le support pour le faire coller au guidon et le resserrer.
2. Placez la fixation pour le Pocket PC (❸) sur la pièce de raccordement du support (❹), comme le montre l'illustration ci-dessus. Poussez la pièce de raccordement vers le haut jusqu'à entendre un déclic. Attention : la pièce de raccordement ne peut être installée que dans un seul sens.
3. Poussez maintenant la pièce de raccordement et la fixation pour Pocket PC que vous avez mise dessus dans le support, jusqu'à entendre un déclic.
4. Fixez l'ensemble à l'aide des vis fournies (❺) et tirez dessus vigoureusement. Vous utiliserez les rondelles fournies en fonction de l'épaisseur du guidon.
5. Introduisez maintenant le Pocket PC dans la fixation. Pour ce faire, glissez-le par le bas dans la pince (❻) de la pièce de raccordement et appuyez dessus avec précaution jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans la fixation.

- **Remarque** : une fois le support pour bicyclette monté, la housse de protection contre la pluie en option protège efficacement votre Pocket PC de l'humidité (pluie ou grêle, par exemple).

FIXATION DU KIT DE NAVIGATION DANS LA VOITURE

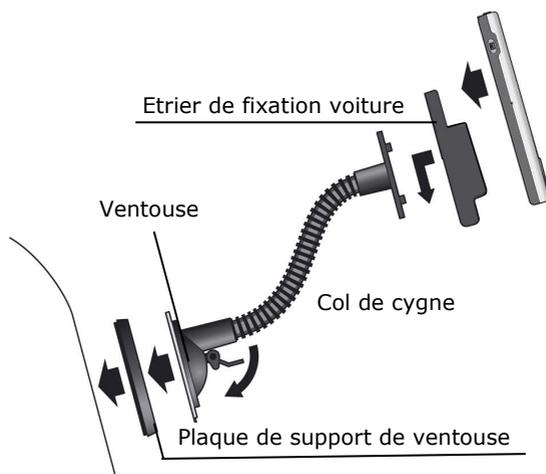
- **Attention!** Ne fixez l'étrier de fixation de l'ordinateur de poche sur le pare-brise que si cela ne gêne pas la visibilité. Si ce n'est pas possible, assemblez l'étrier de fixation avec la plaque de support de ventouse correspondante de sorte qu'il soit facile à employer et ne présente pas de danger pour la sécurité.

INSTALLATION DE L'ÉTRIER DE FIXATION POUR L'ORDINATEUR DE POCHE

- **Conseil** : Si vous désirez fixer l'étrier de fixation sur le pare-brise, vous pouvez directement passer au point 3.

1. Retirez le film qui protège l'adhésif de la plaque de support de la ventouse.
2. Collez la plaque de support de la ventouse à un endroit approprié sur le tableau de bord. Veillez à ce que la surface du tableau de bord soit propre et maintenez une pression sur la plaque.

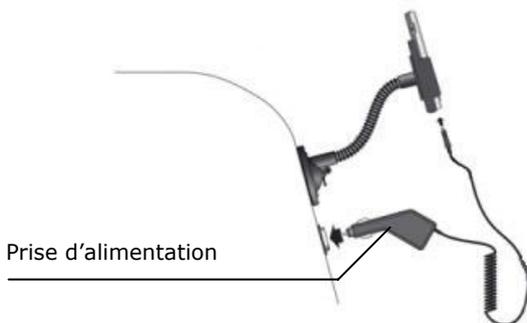
- Afin de garantir une adhésion optimale, veillez à ne pas utiliser la plaque de support pendant 24 heures.



(Image semblable)

3. Emboîtez le col de cygne sur l'étrier de fixation de la voiture. Respectez les indications figurant sur le col de cygne. La flèche portant l'inscription **fermer** doit pointer dans la direction de l'emboîtement. Un clic sonore se produit lors de l'emboîtement.
4. Insérez le col de cygne à ventouse dans la plaque de support de ventouse (ou directement sur le pare-brise) et appuyez vers le bas sur l'agrafe pivotante située sur la ventouse. La ventouse s'emboîte alors sur la plaque de support.
5. Placez l'ordinateur de poche dans l'étrier de fixation.

BRANCHEMENT DU POCKET PC DANS LA VOITURE



(Image semblable)

1. Branchez la prise jack du câble de connexion dans la prise prévue à cet effet sur le dessous de votre Pocket PC).
2. Branchez **maintenant** la prise d'alimentation électrique dans l'allume-cigares et veillez à ce que **le contact soit maintenu** pendant la conduite. Sinon, des dysfonctionnements peuvent apparaître.

➤ **Conseil:** Après la conduite ou lorsque vous arrêtez votre véhicule pendant un certain temps, débranchez la prise d'alimentation électrique de l'allume-cigares. Sinon, la batterie de la voiture pourrait se décharger.

DÉMARRAGE DU NAVIGATEUR

1. Allumez l'ordinateur de poche.
2. Démarrez le programme **Navigateur** dans le répertoire des programmes sur votre ordinateur de poche.
3. Dès que l'icône GPS passe de  à  ou  (le chiffre indique le nombre de satellites captés), cela signifie que l'initialisation est terminée et que vous pouvez entamer votre trajet.

➤ **Conseil :** Lors de la première utilisation, l'initialisation du récepteur GPS dure **quelques minutes**. Même lorsque le symbole indique un signal GPS disponible, la navigation peut être imprécise. Pour les trajets suivants, il faut environ 30-60 secondes pour obtenir un signal GPS correct.

4. Cliquez maintenant sur **Destination** pour indiquer votre destination. Pour des informations détaillées sur l'utilisation du programme, veuillez lire le manuel de l'utilisateur sur votre CD de navigation ou l'aide en ligne de votre Pocket PC.

QUESTIONS FRÉQUEMMENT POSÉES

 Où puis-je trouver davantage d'informations sur le Pocket PC.

 Vous trouverez des modes d'emploi détaillés relatifs à la navigation (en option) et à l'utilisation des programmes Pocket PC sur les CD correspondants livrés avec votre Pocket PC.

En tant qu'aide supplémentaire, utilisez également les vastes fonctions d'aide auxquelles vous accédez en appuyant sur une touche (souvent F1 sur un PC) ou bien en tapant sur le point d'interrogation (sur le Pocket PC). Ces aides sont mises à votre disposition en cours d'utilisation de l'ordinateur ou du Pocket PC.

Sur Internet, vous obtenez des renseignements et des compléments intéressants à l'adresse www.pocketpc.com ou dans les forums appropriés.

 À quoi servent les CD fournis ?

 Le **Companion CD** contient :

- **ActiveSync**[®] pour la synchronisation.
- le programme pour la gestion des informations **Outlook**[®] et d'autres programmes d'aide de Microsoft[®].
- des programmes supplémentaires (en option).
- un **mode d'emploi** détaillé concernant l'utilisation des programmes Pocket PC.

Contenu du (des) **CD Navigation** :

- **MapExport & Cartes.**
Ce programme vous est nécessaire pour créer vos propres cartes. Il est installé sur l'ordinateur.

- **Extraits de cartes préparées et installation rapide sur Pocket PC.**

Il s'agit de cartes préconçues que vous pouvez copier sur la carte mémoire **en option** en utilisant tout simplement le gestionnaire de fichiers (Explorateur). Ces cartes sont alors immédiatement disponibles sur le Pocket PC. Le dossier Installation rapide contient le fichier Medion-Navigator.cab. Si vous copiez ce fichier sur la carte mémoire du Pocket PC et que vous l'y exécutez, le programme de navigation est alors directement installé sur le Pocket PC (voir page 28).

 Le Pocket PC ne réagit plus. Que dois-je faire ?

 Effectuez un Soft-Reset (page 29).

 Comment régler la luminosité ?

-  1. Manuellement.
2. Dans le Pocket PC sous **Démarrer** ⇨ **Paramètres** ⇨ **Système** ⇨ **Rétro-éclairage**.

 Comment obtenir des informations sur la configuration du Pocket PC ?

 Dans le Pocket PC sous **Démarrer** ⇨ **Paramètres** ⇨ **Système** .

 Quel processeur dois-je choisir si je souhaite installer un logiciel écrit pour plusieurs plates-formes ?

 Choisissez ARM.

SERVICE APRÈS-VENTE

INTERVENTIONS EN CAS DE MAUVAIS FONCTIONNEMENT

Les problèmes de fonctionnement ont souvent des causes banales. Mais ils peuvent aussi s'avérer très complexes au point de nécessiter un examen approfondi.

RECOMMANDATIONS DE BASE

- L'exécution régulière des programmes Windows® « **Défragmenteur de disque** » et « **Nettoyage de disque** » sur le PC peut éliminer certaines sources de problèmes et augmenter les performances du système.

VÉRIFICATION DES BRANCHEMENTS ET DU CÂBLAGE

Commencez par vérifier soigneusement tous les branchements de vos câbles. Lorsque les témoins lumineux ne fonctionnent pas, assurez-vous que l'ordinateur et tous les périphériques soient correctement alimentés en électricité.

- Éteignez l'ordinateur et vérifiez tous les branchements des câbles. Lorsque l'ordinateur et les périphériques sont allumés, vérifiez également les branchements de tous les câbles. N'échangez pas les câbles des différents appareils au hasard, même s'ils se ressemblent tout à fait. La répartition des pôles dans les câbles peut être différente. Lorsque vous avez constaté en toute sécurité que l'alimentation électrique fonctionne parfaitement et que tous les branchements sont corrects, rallumez l'ordinateur.

PANNES ET CAUSES PROBABLES

L'ordinateur de poche ne réagit plus.

- Appuyez sur la touche Reset (voir page 16).

Le Pocket PC est reconnu par ActiveSync® comme un simple hôte.

- Reportez-vous aux informations de la page 26.

Les éléments y sont classés en fonction des causes possibles.

- Vous pouvez, dans les paramètres du Programme ActiveSync®, définir de manière précise les règles à appliquer pour la synchronisation. Reportez-vous sur l'Aide (à l'aide de la touche F1) du programme pour connaître les effets des différents paramètres correspondants.

Le Pocket PC indique que la mémoire est insuffisante.

- Éteignez en tous cas les programmes inutiles pour récupérer suffisamment de mémoire active. Dans **Démarrer** ⇒ **Paramètres** ⇒ **Mémoire** ⇒ **Programmes en cours**, fermez les applications dont vous n'avez plus besoin.

Après l'installation d'ActiveSync®, je reçois un message d'erreur d'un programme d'avertissement.

- Le Programme classe dans les fichiers temporaires définis par le système les données WCESCOMM.LOG qui ne peuvent être supprimées. Le même message d'erreur apparaîtrait en sollicitant un autre programme.

Les cartes SD ou MMC ne sont pas reconnues.

- N'oubliez pas que les cartes doivent être introduites avec la face de contact vers le bas.

L'initialisation du récepteur GPS pose des problèmes ou ne peut pas être trouvée.

Lorsque, malgré une installation correcte du système, l'icône GPS  reste affichée sur l'écran du Pocket PC, les causes peuvent être :

- Le récepteur GPS a été configuré sur un autre port que le port COM1 du Pocket PC.

Solution :

1. Dans le **Menu principal**, cliquez sur **Paramètres**.
2. Dans la fenêtre **Paramètres**, cliquez sur la liste **Configuration GPS**.
3. Activez **COM1** et vérifiez que l'icône GPS figure dans le coin supérieur droit. Dès que l'icône passe de  à  ou  (le chiffre indique le nombre de satellites captés), cela signifie que vous avez activé le port COM1.
4. Cliquez sur **Enregistrer les changements**.

Le récepteur GPS n'est pas alimenté en électricité.

Solution :

- Si, après configuration du port COM1, l'icône  apparaît encore toujours, il est possible que le récepteur GPS intégré ne soit pas démarré.
- Refermez le programme de navigation.
- Rallumez le programme de navigation. Après un bref moment, l'icône  ou  devrait s'afficher.

L'affichage est instable / lent et hésitant ou le programme s'interrompt.

Cela peut être un problème de mémoire. Le logiciel de navigation nécessite environ 10-15 Mo d'espace libre dans la mémoire principale (fichiers d'externalisation, etc.). Si cet espace n'est pas disponible, vous pouvez rencontrer ce problème. Le Pocket PC peut aussi se mettre en mode d'économie d'énergie et empêcher ainsi la reconnaissance correcte de la carte mémoire.

Solution :

- Fermez tous les programmes.
- Effacez les fichiers inutiles (MP3, PDF, etc.) ou transférez-les sur un autre appareil.
- Redémarrez le programme de navigation.
- Effectuez un redémarrage à chaud (page 29).

AVEZ-VOUS BESOIN D'ASSISTANCE SUPPLEMENTAIRE ?

Au cas où les suggestions proposées aux paragraphes ci-dessus n'ont pas permis de résoudre votre problème, veuillez nous contacter. Les informations suivantes nous seraient très utiles :

- Quelle est votre configuration d'ordinateur ?
- Quels sont les appareils périphériques supplémentaires que vous utilisez ?
- Quels sont les messages qui sont affichés à l'écran ?
- Quel est le logiciel que vous avez utilisé lors de l'apparition de l'erreur ?
- Qu'avez vous fait pour résoudre le problème ?
- Lorsque vous avez déjà reçu un numéro de client, veuillez l'indiquer.

TERMES DU PRÉSENT CLUF (EULA)

- Vous avez acquis un dispositif (le « DISPOSITIF ») auprès de Microsoft Licensing Inc. ou de ses affiliés (« Microsoft ») qui inclut des logiciels concédés sous licence par MEDION. Ces produits logiciels installés fournis par Microsoft, ainsi que les supports associés, les documents imprimés et la documentation « en ligne » ou sous forme électronique (le « LOGICIEL ») sont protégés par les lois et traités internationaux en matière de propriété intellectuelle. Le LOGICIEL n'est pas vendu mais concédé sous licence. Tous droits réservés. Le LOGICIEL comprend un logiciel déjà installé sur le DISPOSITIF (le « Logiciel du DISPOSITIF » ainsi qu'un logiciel Microsoft inclus sur le CD-ROM (le « CD Compagnon »).
- SI VOUS ÊTES EN DÉSACCORD AVEC LE PRÉSENT CONTRAT DE LICENCE UTILISATEUR FINAL (LE « CLUF »), VEUILLEZ NE PAS UTILISER LE DISPOSITIF OU RÉALISER DES COPIES DU LOGICIEL. VEUILLEZ ALORS CONTACTER RAPIDEMENT MEDION AFIN D'OBTENIR DES INSTRUCTIONS RELATIVES AU RETOUR, CONTRE REMBOURSEMENT, DU OU DES DISPOSITIFS NON UTILISÉS. **TOUTE UTILISATION DU LOGICIEL, NOTAMMENT, MAIS DE FAÇON NON LIMITATIVE, SON UTILISATION SUR LE DISPOSITIF, CONSTITUE VOTRE ACCEPTATION DU PRÉSENT CLUF (OU LA CONFIRMATION DE TOUT ACCORD PRÉALABLE).**

CONCESSION DE LICENCE DE LOGICIEL. Le présent CLUF vous concède les droits suivants :

- **Logiciel du DISPOSITIF.** Vous êtes autorisé à utiliser le Logiciel du DISPOSITIF tel qu'il est installé sur le DISPOSITIF.
- **CD COMPAGNON.** Un CD Compagnon est fourni avec votre DISPOSITIF, et vous êtes autorisé à installer et à utiliser le composant Microsoft® ActiveSync® 3.7 sur un (1) ou plusieurs ordinateurs pour échanger des informations avec un (1) ou plusieurs dispositifs informatiques contenant une version compatible du système d'exploitation Microsoft® Pocket PC 2003. Pour le(s) autre(s) composant(s) logiciel(s) inclus sur le CD Compagnon, vous n'êtes autorisé à installer et à utiliser ces composants que conformément aux termes du (des) contrat(s) de licence utilisateur final imprimé(s) ou « en ligne » fourni(s) avec le(s)dit(s) composant(s). En l'absence d'un contrat de licence utilisateur final pour un composant particulier du CD Compagnon, vous êtes autorisé à installer et à utiliser un (1) seul exemplaire dudit composant sur le DISPOSITIF ou sur un ordinateur unique avec lequel vous utilisez le DISPOSITIF.
- **Microsoft® Outlook® 2002.** Si Microsoft Outlook 2002 est inclus avec votre DISPOSITIF, les termes suivants s'appliquent à votre utilisation de Microsoft Outlook 2002 : (i) quelles que soient les informations contenues dans la section « Installation et utilisation du Logiciel » du CLUF « en ligne », vous êtes autorisé à installer un (1) exemplaire de Microsoft Outlook 2002 sur un (1) ordinateur aux fins d'utiliser le DISPOSITIF, d'échanger ou de partager des données à l'aide du DISPOSITIF, d'accéder au DISPOSITIF ou d'interagir avec le DISPOSITIF et (ii) le CLUF applicable à Microsoft Outlook 2002 constitue un contrat entre MEDION et l'utilisateur final – et non un contrat entre le Fabricant du PC et l'utilisateur final.
- **Mises à jour de sécurité/Gestion des droits numériques.** Les fournisseurs de contenu utilisent la technologie de gestion des droits numériques (« DRM ») contenue dans ce LOGICIEL pour protéger l'intégrité de leur contenu (le « Contenu sécurisé ») afin d'empêcher toute atteinte à leurs droits de propriété intellectuelle, y compris les droits d'auteur, sur ce contenu. Certaines parties de ce LOGICIEL et des applications tierce partie telles que des lecteurs multimédias utilisent DRM pour lire du Contenu sécurisé (le « Logiciel DRM »). Si la sécurité du LOGICIEL DRM a été compromise, les propriétaires dudit contenu (les « Propriétaires de Contenu sécurisé ») peuvent exiger de Microsoft la révocation du droit du LOGICIEL DRM à copier, afficher et/ou lire le Contenu sécurisé. Cette révocation n'affecte pas la capacité du LOGICIEL DRM à lire du contenu non protégé. Une liste des LOGICIELS DRM révoqués est envoyée à votre ordinateur chaque fois que vous téléchargez à partir d'Internet une licence pour du Contenu sécurisé. Vous acceptez donc que Microsoft puisse, en conjonction avec une telle licence, télécharger

aussi des listes de révocation sur votre ordinateur de la part des Propriétaires de Contenu sécurisé. Microsoft n'extraira de votre ordinateur aucune information pouvant vous identifier personnellement, ni aucune autre information, au cours du téléchargement desdites listes de révocation. Les Propriétaires de Contenu sécurisé peuvent également exiger de vous que vous mettiez à niveau certains des composants DRM de ce LOGICIEL (les « Mises à niveau DRM ») avant d'accéder à leur contenu. Lorsque vous tenterez de lire un tel contenu, le LOGICIEL DRM Microsoft vous avertira qu'une Mise à niveau DRM est requise, puis vous demandera votre accord avant de télécharger la Mise à jour DRM. Un Logiciel DRM tiers peut faire de même. Si vous réinstallez la mise à niveau, vous ne pourrez pas accéder à du contenu requérant la Mise à niveau DRM ; cependant, vous serez toujours en mesure d'accéder à du contenu non protégé et à du Contenu sécurisé ne nécessitant pas la mise à niveau.

DESCRIPTION DES AUTRES DROITS ET LIMITATIONS.

- **Reconnaissance vocale/manuscrite.** Si le LOGICIEL inclut des composants de reconnaissance vocale et/ou manuscrite, vous devez reconnaître que la reconnaissance vocale et manuscrite sont des processus intrinsèquement statistiques, et que des erreurs peuvent se produire dans la reconnaissance de votre écriture par le composant ainsi que dans la conversion finale en texte. Ni MEDION ni ses fournisseurs ne pourront être tenus pour responsables de quelque dommage que ce soit découlant d'erreurs dans le processus de reconnaissance vocale et manuscrite.
- **Limitations relatives à l'ingénierie à rebours, à la décompilation et au désassemblage.** Vous n'êtes pas autorisé à reconstituer la logique du LOGICIEL, à le décompiler ou à le désassembler, sauf dans la mesure où ces opérations seraient expressément permises par la réglementation applicable nonobstant la présente limitation.
- **DISPOSITIF unique.** Le Logiciel du DISPOSITIF est concédé sous licence avec le DISPOSITIF en tant que produit intégré unique. Le Logiciel du DISPOSITIF installé dans la Mémoire en Lecture Seule (« ROM ») du DISPOSITIF peut être utilisé uniquement en tant que partie intégrante du DISPOSITIF.
- **CLUF unique.** Le coffret du DISPOSITIF peut contenir plusieurs versions du présent CLUF, qui peut exister en différentes langues et/ou figurer sur différents supports (par exemple, dans la documentation utilisateur et dans le logiciel). Même si vous recevez plusieurs versions du CLUF, vous n'êtes autorisé à utiliser qu'un (1) seul exemplaire du Logiciel du DISPOSITIF.
- **LOCATION INTERDITE.** Sauf autorisation expresse par MEDION pour le matériel en location, vous n'êtes pas autorisé à prêter ou à louer le LOGICIEL.

TEXTE SUPPLÉMENTAIRE APPROUVÉ en cas de location du dispositif :

MATÉRIEL EN LOCATION. Si vous recevez le DISPOSITIF dans le cadre d'un contrat de location avec MEDION ou un tiers représentant de MEDION, les termes supplémentaires suivants sont applicables : (i) vous n'êtes pas autorisé à transférer le LOGICIEL à un autre utilisateur dans le cadre d'un transfert du DISPOSITIF, que le transfert permanent du LOGICIEL avec le DISPOSITIF soit ou non autorisé au titre du présent CLUF ; (ii) vos droits relatifs à toute mise à jour du LOGICIEL seront déterminés par le contrat de location que vous avez signé pour le DISPOSITIF ; et (iii) vous n'êtes pas autorisé à utiliser le LOGICIEL après résiliation de votre contrat de location, à moins que vous n'achetiez le DISPOSITIF à MEDION.

- **Transfert de logiciel.** Vous êtes autorisé à transférer, à titre permanent, l'ensemble de vos droits prévus par le présent CLUF uniquement dans le cadre de la vente ou du transfert du DISPOSITIF, à condition que vous n'en conserviez aucun exemplaire, que vous transfériez la totalité du LOGICIEL (y compris tous ses composants, les supports et la documentation imprimée, toute mise à jour, le présent CLUF et, le cas échéant, le ou les Certificat(s) d'Authenticité), et que le bénéficiaire accepte les termes du présent CLUF. Si le LOGICIEL est une mise à jour, le transfert doit comporter toutes les versions antérieures du LOGICIEL.
- **Résiliation.** Sans préjudice de tous autres droits, MEDION ou Microsoft pourront résilier le présent CLUF si vous n'en respectez pas les termes. Dans ce cas, vous devrez détruire tous les exemplaires du LOGICIEL et tous ses composants.

MISES À JOUR ET SUPPORTS DE RÉCUPÉRATION.

- **Logiciel du DISPOSITIF.** Si le Logiciel du DISPOSITIF est fourni par MEDION sur un support distinct du DISPOSITIF tel qu'une puce ROM, des CD-ROM ou par l'intermédiaire d'un téléchargement via Internet ou d'autres moyens, et s'il porte la mention « Uniquement pour mises à jour », vous êtes autorisé à installer un (1) exemplaire dudit Logiciel du DISPOSITIF sur le DISPOSITIF, en remplacement du Logiciel du DISPOSITIF existant, et à l'utiliser conformément au présent CLUF.
- **CD COMPAGNON.** Si des composants logiciels sont fournis par MEDION sur un support distinct du DISPOSITIF tel que des CD-ROM ou par l'intermédiaire d'un téléchargement via Internet ou d'autres moyens, et s'ils portent la mention « Uniquement pour mises à jour », vous êtes autorisé à installer et utiliser un (1) exemplaire desdits composants sur le ou les ordinateurs dont vous vous servez pour échanger des données avec le DISPOSITIF, en remplacement des composants du CD Compagnon existants.

DROIT D'AUTEUR.

Tous les droits de propriété et droits de propriété intellectuelle relatifs au LOGICIEL (y compris, de manière non limitative, ceux afférents aux images, photographies, animations, éléments vidéo ou sonores, musiques, textes et « applets » intégrés au LOGICIEL), à la documentation imprimée qui l'accompagne et à tout exemplaire du LOGICIEL, sont détenus par Microsoft ou ses fournisseurs (y compris Microsoft Corporation). Vous n'êtes pas autorisé à effectuer des copies de la documentation imprimée qui accompagne le LOGICIEL. Tous les droits de propriété intellectuelle et autres droits de propriété relatifs aux contenus auxquels le LOGICIEL peut donner accès, sont détenus par les propriétaires respectifs de ces contenus et peuvent être protégés par les lois et les traités internationaux en matière de droit d'auteur ou de propriété intellectuelle. Le présent CLUF ne vous concède aucun droit d'utilisation de ces contenus. Tous les droits qui ne sont pas expressément concédés par le présent CLUF sont réservés par Microsoft et ses fournisseurs (y compris Microsoft Corporation).

RESTRICTIONS À L'EXPORTATION.

Vous reconnaissez que le LOGICIEL est soumis à la réglementation américaine en matière d'exportation. Vous vous engagez à respecter toutes les lois et réglementations nationales et internationales applicables au LOGICIEL, y compris les Export Administration Regulations en vigueur aux États-Unis, ainsi que les restrictions imposées par les gouvernements des États-Unis d'Amérique et d'autres pays concernant les utilisateurs finaux, les utilisations finales et les pays destinataires. Des informations supplémentaires sont disponibles sur le site Internet <http://www.microsoft.com/exporting/>.

SUPPORT TECHNIQUE.

Le Support technique du LOGICIEL n'est pas assuré par Microsoft, sa société mère, Microsoft Corporation, leur affiliés ou leurs filiales. Pour obtenir un support technique, référez-vous au numéro correspondant fourni par MEDION dans la documentation du DISPOSITIF. Pour toute question relative au présent CLUF ou si vous souhaitez contacter MEDION pour toute autre raison, veuillez vous reporter à l'adresse fournie dans la documentation du DISPOSITIF.

ABSENCE DE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES INDIRECTS.

SAUF DISPOSITION CONTRAIRE DE LA LOI, MICROSOFT NE POURRA ÊTRE TENUE POUR RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE INDIRECT, SPÉCIAL, ACCESSOIRE OU INCIDENT RÉSULTANT DE, OU LIÉ À L'UTILISATION OU AUX PERFORMANCES DU LOGICIEL. LA PRÉSENTE LIMITATION DEMEURERA APPLICABLE QUAND BIEN MÊME UN QUELCONQUE RECOURS NE PRODUIRAIT PAS D'EFFET.

INDEX

A

Adaptation/mise à niveau	2
Alimentation électrique.....	4
Allumer le Pocket PC	21
Antenne GPS	12
Avertissement.....	6

B

Bloc de navigation	13
Bouton de navigation	13
Bouton GPS	16
Branchement du Pocket PC dans la voiture.....	38

C

Câblage	4
Câble ActiveSync.....	18
Charger les accus	20
Compartiment de batterie.....	14
Compatibilité électromagnétique.....	3
Composants	
Côté droite	16
Côté gauche	16
Vue de dessous.....	15
Vue de dessus	17
Vue de dos	14
Vue de face	12
Conditions d'utilisation	3
Conditions de livraison	10
Configuration initiale	19
Connecter à l'ordinateur	25
Conseils de sécurité	1
Alimentation électrique.....	4
Câblage	4
Raccordement.....	4
Utilisation de la batterie	5
Consignes de sécurité alimentation électrique.....	4
Contenu des CD de navigation	33

Cote droite.....	16
Côté gauche.....	16

D

Démarrage du Navigateur	39
-------------------------------	----

E

Échange de données.....	28
Emplacement SD/MMC.....	12
Entretien de l'écran	6

F

FAQ	41
Fixation de l'appareil de navigation sur la bicyclette .	36
Fixation du kit de navigation dans la voiture	37

G

Garantie	i
GPS (Global Positioning System)	32
Groupe cible.....	9

H

Hard-Reset	29
------------------	----

I

Infrarouge	17
Installation du logiciel.....	22
Installation rapide de carte mémoire.....	33
Installer Microsoft® ActiveSync®	24
Installer Microsoft® Outlook...	23
Interrupteur marche.....	13

L

Lecteur de cartes	28
LED d'alimentation	18

Loquet de la batterie..... 16

M

Manipuler les cartes mémoire.27
mettre en marche

 l'alimentation électrique19

Microphone.....13

Mise en marche.....11

Molette de sélection.....16

N

Navigation.....31

P

Pannes et causes.....44

Port ActiveSync®15

Port IR.....17

Port PPC.....18

Prise casque17

Prise de batterie.....18

Prise de l'adaptateur secteur ..15

Q

Qualité..... 9

Questions fréquemment
posées.....41

R

Réinitialisation16

Réinitialiser le Pocket PC 29

Rétro-éclairage 13

S

Sauvegarde des données2

Sécurité et avertissements1

Service9

Service après-vente 43

Soft-Reset 29

Station d'accueil USB..... 18

Stylet.....17

Synchronisation26

T

Température ambiante3

Touche de programme..... 12

Touche réinitialisation 16

Transport.....7

Travailler avec le Pocket PC... 25

U

Utilisation de la batterie 5

V

Vue de dessous 15

Vue de dessus 17

Vue de dos..... 14

Vue de face..... 12